

نام خلیج فارس در درازای تاریخ

□□ از: دکتر پیروز مجتهدزاده - دانشگاه لندن

گوچه این نوشتار در برگیرنده یک بررسی سیاسی از مسائل جاری منطقه نیست، لکن از دید جغرافیای تاریخی به موضوعی می‌پردازد که همراه برخی مسائل دیگر بر روابط ایران و عربان سایه افکنده و شایسته شناخت پیشتری است.

زمینه‌ها

از روزی که بشر تاریخ نویسی را آغاز کرده، دریای جدائنته فلات ایران از شبه جزیره عربستان را «دریای پارس» یا «خلیج فارس» نامیده است. این نام در گذر روزگاران به همین گونه باقی مانده و درباره آن در هیچ زمان و هیچ جا تردید نشده جز در سرزمین برخی عربان از تاریخ ۱۹۶۲ میلادی. به این دلیل، در بررسی تاریخچه و دامنه شمول دو نام «دریای پارس» و «خلیج فارس»، بسته است که نگاهی به اسناد عربان یافکنیم و نیازی نیست که نقشه‌ها و اسناد بی شمار از دوران‌های گوناگون تاریخی ملت‌های گوناگون را در چنین بحثی دخالت دهیم، چون هیچ ملتی، به جز برخی عربان، تاکنون در این مورد چنین براهم نرفته و خلاف حقیقت نگفته است.

اگر برخی سیاست‌پیشگان و روزنامه‌نگاران در بریتانیا خلیج فارس را «خلیج» می‌خوانند، نه برای این است که درباره نام واقعی این دریا تردید دارند، چرا که در مهمترین اسناد رسمی و غیررسمی و در اطلس‌های معتبر این کشور همراه از خلیج فارس به همین نام یاد شده و می‌شود: «خلیج» نامیده شدن خلیج فارس در بریتانیا تنها ناشی از ملاحظه کاری‌ها، ظاهرسازی‌ها و تاجری‌پیشه بودن این ملت است که سبب می‌شود گردانندگان امور سیاسی و رسانه‌های گروهی این کشور گاه موازین اخلاقی و اصل احترام به حقایق تاریخی و جغرافیایی را زیر یا گذارند. از این روی، در این بررسی از گفتگو درباره اسناد غیر عربی خودداری خواهد شد. تنها از اسناد خود عربان سخن به میان خواهد آمد، چرا که تنها برخی از آنها هستند که در تلاش برای ساختن و پرداختن هویتی عربی (جدا از هویت ایرانی) در این منطقه که تا سده بیستم، منطقه‌ای کاملاً ایرانی بوده، امروز نامی ساختگی برای خلیج فارس به کار می‌گیرند.

پیشینه‌ها

ایرانیان، همانند برخی دیگر از مردمان گیتی، براین گمان هستند که

نام دریای جدائنته فلات ایران از شبه جزیره عربستان نخست «بحر فارس» بوده و بعدها به «خلیج فارس» دگرگون شده است. این گمان درست نیست. هر دو نام از دورترین روزگاران تاریخی وجود داشته و هم‌زمان، در دو تمدن بزرگ ایرانی و یونانی مورد استفاده بوده است. ایرانیان روزگار هخامنشی، این دریا را «پارسه‌دریا = Parsa = Draya» و یونانیان آن را «سینوس پرسیکوس = Sinus Persicus» یونانی می‌خوانند. پارسه دریایی هخامنشی بعدها به رُم رفت و به گونه «ماره پرسیکوم = Mare Persicum» درآمد.

در دوران اسلامی، جغرافیانویسان عرب و اسلامی هر دو نام را از دو تمدن باستانی گرفتند و هم‌زمان مورد استفاده قرار دادند: «پارسه‌درایا»ی ایرانی را «بحر فارس» و «سینوس پرسیکوس» یونانی را «خلیج فارس» کردند. ده‌ها مدرک باستانی عربی و اسلامی در دست است که این تئوری را مستند می‌سازد و از دامنه شمول جغرافیایی این دو نام برآب‌های خاورزمین نگاره‌ای روشن به دست می‌دهد (برای نمونه نگاه کنید به نقشه‌های ۱ و ۲).

ایرانیان و یونانیان باستان برداشت‌های دوگانه‌ای از جغرافیای آبهای گیتی داشتند. گرچه هر دو گروه کرهٔ خاکی را دایره مانند و محصور در اقیانوس کناری یا حاشیه‌ای و دریاهای درونی را منشعب از اقیانوس کناری می‌دانستند، ایرانیان عصر هخامنشی براین گمان بودند که آب‌های درونی گیتی شامل دوریا است: دریای پارس و دریای مدیترانه؛ درحالی که یونانیان باستان آبهای درونی گیتی را چهارگانه می‌شناختند: خلیج فارس، دریای خزر، خلیج عربی (دریای سرخ) و دریای مدیترانه.^۱

در راستای این باور که آبهای درونی گیتی دوگانه است (دریای پارس و دریای مدیترانه)، هخامنشیان استراتژی ایجاد ارتباط زمینی و دریایی میان این دو دریا را پی ریزی کردند. جادهٔ شاهنشاهی از شوش در نزدیکی خلیج فارس، به سارد در کرانهٔ اژه که به مدیترانه می‌پیوندد، ساخته شد.^۲ و داریوش هخامنشی کوشید با کندن کانالی دریای سرخ را (که شعبه یا ادامه خلیج فارس شمرده می‌شد) به رود پراوا (نیل) که به مدیترانه می‌ریزد، وصل کند. سنگ نوشته‌ای از داریوش شاه در محل ذقادیق در نزدیکی سوتز پیدا شده است که می‌گوید: «درایا هچا پارسه‌ایتی - دریایی که از پارس به اینجا آید». این گفته به روشنی نشان می‌دهد که ایرانیان روزگار هخامنشی دریای سرخ را ادامه دریای پارس می‌شناخته‌اند. همین برداشت جغرافیایی ایرانی از آبهای درونی گیتی بود که در سده‌های اسلامی ذهن شمار زیادی از جغرافیانویسان عرب و اسلامی را مشغول ساخت.

شكل گیری جغرافیای سیاسی خلیج فارس

سرزمین‌های خلیج فارس، در دوران هخامنشی، جناح جنوبی فراتریو ایران را تشکیل می‌داد. ایرانیان، ساکنان اصلی این سرزمین‌ها بودند.^۳ کتاب «عمان»، از انتشارات دولت عمان، مردمان عمان و ایران را از یک ریشه می‌داند.^۴ نوشتهٔ دیگری، حتی سرزمین مستند را، در دوران هخامنشی، در مالکیت فردی به نام دارا پسر بهمن می‌شناسد.^۵ در همین دوران بود که ایرانیان سیستم اب رسانی زیرزمینی «گاریز» یا «قنات» را در سرزمین ماسون (عمان) رایج کردند. این سیستم هم اکنون در عمان و امارات عربی متعدد «فلج» خوانده می‌شود و عربان جمع آن را «افلاح» گویند. همچنین، از سرزمین ماسون یا عمان بود که سیستم گاریز به شمال آفریقا معرفی شد و امروزه در تونس و مراکش وجود دارد.

نقشه شماره ۲



جهان دایره مانند محاصره شده در اقیانوس حاشیه‌ای و دوریابی که به درون کره خاکی پیش می‌روند، براساس برداشت‌های ایرانی. نقشه از کتاب صور الاقالیم ابوزید بلخی، آن‌گونه که در کتاب تطور الخط العربي ناجی زیدالدین عراقی اقتباس شده است.^۵

بود. این دو بخش، در این نوشته، «بحرين کرانه‌ای و دریایی» خوانده خواهد شد.

این بطرقه «هگر» را «الاحسان» در کرانه‌های شبه جزیره عربستان دانسته است.^۶ ماسون در دوران اسلامی «عمان» نام یافت که نیمه شمالی کشور کتونی عمان و سراسر فدراسیون امارات عربی متحده امروزی را دربرمی گرفت. بازماندگان ساکنان اصلی هگر (بحرين دریایی و کرانه‌ای) امروز بهارینگان (بحارینه‌ها) نامیده می‌شوند که شمارشان، در بحرین دریایی به تنها، پنجاه هزار تن برآورد شده،^۷ و شمار آنان در بحرین کرانه‌ای ناشناخته است. ولی، به هر حال، بیش از نیم میلیون شیعه مذهبان عربستان از بهارینگان هستند. مهاجرت عربان به این بخش از خلیج فارس از سرآغاز حکومت ساسانی شروع شد. اردشیر پاپکان، پادشاه عربان مهاجم (سترنجن) را شکست داد و حاکمیت ایران را بر سراسر منطقه هگر تجدید کرد.^۸

فشار سیاسی دو قدرت رومی و ایرانی بر یکدیگر در شمال باختری خلیج فارس، سرحدات باختری ایران را در بین النهرين قرار داد. در این بخش، ساسانیان حکومت سرحدی «حیره» یا «منذره» را در مرکز و شمال عراق کتونی به وجود آوردند تا در جناح شمال باختری، همچون دیواری سیاسی در برابر فشار رومیان قرار گیرد.^۹ رومیان نیز در واکنشی ژنواستراتژیک، حکومت سرحدی غسان را، در برابر ایران، در سوریه کتونی درست کردند.^{۱۰}

با این حال، دست اندازی عربان به قلمرو ایران در هگر ادامه پیدا کرد. شاههور یکم ساسانی شهری را در کرانه‌های قطیف کتونی (بحرين کرانه‌ای) ساخت و به یاد پدرش آن را «پتن اردشیر» نام نهاد. بحرین

معروفی سیستم گاریز در دیگر بخش‌های گیتی، مستقیماً از سوی ایرانیان روزگار هخامنشی صورت گرفت.

ایرانیان دوران پارتیان (اشکانیان)، پیشرفت‌های زیادی در زمینه دریانوری داشتند:^{۱۱} ناوهای بزرگ ساختند، راه‌های دریایی را روی نقشه اوردن و بر دریانوری بشر اثر زیادی گذاشتند. تاریخ نویس عرب، جرج فضلو حورانی، می‌گوید که ایرانیان آثار بزرگی در دریانوری از خود بر جای نهاده اند. مترجم کتاب وی به فارسی، دکتر محمد مقدم، از او پیشتر رفته و در حاشیه بر نوشته حورانی افزوده است که «هرآنچه به عربان نسبت داده می‌شود به ایرانیان مربوط است».^{۱۲}

نگاهی گنرا به کار دریانوری نشان می‌دهد که پاره‌ای از واژه‌های جاری در آن دوران را می‌توان در زبانهای گوناگون بشمر امروزین یافت؛ اروپاییان «ناوبری» را ناویگیشن = navigation و «ناوی» Ra «naval» = naval می‌گویند؛ عربان «راه‌نامک» دریایی در پارس باستان را «راه‌نامچ» و «سوکان» را «سکان» می‌گویند؛ هنوز واژه پارسی «بار» به معنی «بندر» را می‌توان در نام‌هایی چون «زنگبار» (زنگ + بار) و «مالا بار» (مالا + بار) وغیره جستجو کرد.^{۱۳}

با آنکه مهاجرت عربان به کرانه‌های جنوبی خلیج فارس از سده دوم میلادی آغاز شد، حکومت هزارساله ایران در پس کرانه‌های جنوبی خلیج فارس در دوران ساسانی از اقتدار و نظم ویژه‌ای برخوردار بود. در آن دوران، ایران دو حکومت خودمختار در جنوب خلیج فارس داشت، یکی «هگر» و دیگری «ماسون». هگر (به عربی هجر) شامل نیمه باختری و ماسون در برگیرنده نیمه خاوری جنوب خلیج فارس بود. هگر که در دوران هخامنشی «اوال» نام داشت، در دوران اسلامی به «بحرين» موسم شد که شامل مجمع الجزایر کتونی بحرین و سرزمین‌های کرانه‌ای حسا و قطیف در عربستان سعودی، کتونی و شبہ جزیره قطر

نقشه شماره ۱



خریطة العالم لھیکاتوس الاغریقی ۵۱۷ ق. م

نقشه جهان از دید هکاتوس. در این نقشه که دکتر احمد نجم الدین فلیچه عراقی آن را به زبان عربی برگردانده، جهان به گونه دایره‌ای محصور در اقیانوس کاری نشان داده می‌شود و دریاهای داخلی گیتی چهار گانه قلمداد گردیده است. یکی از آن چهار دریا «خلیج فارس» ترجمه شده است که در اصل «سینوس پرسیکوس» بوده است.^{۱۴}

«أهل البلاد» می خوانده اند.^{۲۲} دیگر آثار تاریخی، حکایت از آن دارد که حکومت ایرانی ماسون، رهبر فدراسیون قبایل عرب را به رسیدت می شناخته و او را «جولاند» Julanda می خوانده است. این عنوان در حقیقت «جلودار-رهبر» بوده است. جلوداران فدراسیون عربی عضد اجازه جمع اوری مالیات از قبایل داشته اند و در مقابل، حفظ ارامش و ثبات محل از آنان انتظار می رفته است.^{۲۳}

از بازماندگان بومیان ایرانی در ماسون کهنه، امروزه تیره «کمازره» از فدراسیون قبایل «شیخوخ» در شبه جزیره مستند را می توان نام برد. این قبیله به زبان ویژه خود گویش دارد. نگارنده، در سفردی ماه ۱۳۵۶ به شبه جزیره مستند با برخی از آنان به گفتگو پرداخت و گویش آنان را گونه ای از فارسی یافت که بیشتر به فارسی روستایی شباهت دارد، آنکه از واژه هایی که شخصیت فارسی کهنه را می نمایاند. همه نوشته هایی که تاکنون درباره شیخوخ منتشر شده است، زبان مردم کمازره را فارسی کهنه دانسته است.

با آنچه گفته شد، معلوم است که چرا جغرافیانویسان عرب در دوران اسلامی، همانند جغرافیانویسان دیگر ملل جهان، دریای جدایکنده فلات ایران از شبه جزیره عربستان را «دریای فارس» یا «خلیج فارس» خوانده اند.

تاریخ و جغرافیانویسان عرب و اسلامی در سده های نخستین هجری، چون طبری، مسعودی، یعقوبی وغیره تأکید دارند که سراسر خلیج فارس در دوران های کهنه به ایران تعلق داشته است. بنوان نمونه، تاریخ و جغرافیانویس سده چهارم هجری، ابن حوقل نصیبی البقدادی، در «صوره الارض» می نویسد:

«چنان که بارها گفته شد، دریای پارس خلیجی است که از اقیانوس (کناری گیتی) در نزدیکی چین و سرزمین واق جدا می شود، و آن دریایی است که از حدود سند و کرمان و پارس پیش می آید و از میان همه سرزمین ها، به نام پارس خوانده می شود چرا که هیچ دیاری بر گرد این دریا نیست که از پارس پیشتر قطعه تر باشد همانا که شاهان پارس، از روز گاران باستان، نیرومندترین کنترل را داشته اند و هم اکنون نیز نیرومندترین کنترل را بر سرزمین های دور و نزدیک این دریا دارند.»^{۲۴}

این جغرافیانویس عرب نه تنها دریای جنوب ایران را «بحرفارس» نامیده، که دلایل مهمی برای این کار اورده است.

پیدایش مفهوم «حکومت» در منطقه

هرچند سراسر منطقه خلیج فارس در دوران پیش از اسلام جزو قلمرو ایران بود، نام ویژه ای که معروف این سرزمین های پهناور با نظام حکومتی ویژه اش باشد، یعنی مفهوم «کشور» را بیان کند، وجود نداشت. اماً نکته جالب توجه اینکه، نظام پدید آمده در سرزمین هایی که امروز «امپراتوری هخامنشی یا اشکانی» خوانده می شود، نخستین ساختار سیاسی عمودی بوده گه به گفته پرسفسور فیلیپانی - رنکنی ایتالیایی، مأشیین بزرگ حکومتی در دنیا امروز روی آن بنا شده است.^{۲۵} این ساختار سیاسی، نظام «امپراتوری» به معنی اروپایی واژه نبود، بلکه ساختاری بود. فدراتیو با میزان درخور توجهی از خود مختاری برای حکومت های محلی. محور اصلی حکومت در این ساختار بر روابط مشخص میان مرکز و حکومت های خود مختار پیرامونی قرار داشت.^{۲۶}

سرزمین های وابسته به این ساختار سیاسی به نام سلسله حکومتی

دریایی را در این دوران «میش ماهیگ» می خوانندند. شاهپور دوم که پیش از تولد به پادشاهی ساسانی رسیده بود، در سن شانزده سالگی^{۲۷} بر عربان مهاجم تاختن گرفت (۳۲۵ میلادی) و شکست سختی برآنان وارد اورد^{۲۸} و مهاجرت عربان به هگر را متوقف ساخت. کوچ عربان به آن سرزمین، پس از پیدایش اسلام و انتشارش در خلیج فارس، از سر گرفته شد.

مهاجرت عربان به کرانه های جنوب خاوری خلیج فارس از او اخر قرن دوم میلادی آغاز شد. دو سده پیش از پیدایش اسلام بود که شاخه هایی از عربان شنوعه ازین راهی کرانه های خلیج فارس شدند و در بخش های کوهستانی عمان و مستند کنونی سکونت کردند. قبادیان در آن دوران، از سوی ساسانیان، برآن سرزمین حکومت می کردند و از دو گروه اسواران و مرزبانان بودند. مهاجرت گروه های دیگری از عربان، همانند عربان گنده، به کرانه های جنوب خاوری خلیج فارس سبب پیدایش قبایل «عضده» در عمان شد.^{۲۹} در پی خورد با این اتحادیه قبیله ای بزرگ بود که قبادیان ناچار شدند درجه ای از خود مختاری به آنها بدھند.

سرزمین عمان، چنان که گفته شد، در آن روزگاران «مازون» یا «ماسون» خوانده می شد. سرزمین جلویی ماسون در تنگه هرمز «مازوندم» یا «ماسوندم» نام داشت. پسوند «دم» در فارسی امروزین به همان گونه باستانی است و به یک سان، در اباطه با زمان و مکان به کار گرفته می شود، مانند «سپیده دم» به معنی نزدیک صبح یا هنگام ورود به سپیده صبح، یا «باغدم» به معنی آستانه باغ. به این ترتیب، ترکیب «ماسوندم» به معنی جای ورود به «ماسون» است. این نام، در محل «مستند» تلفظ و نسبت به شبه جزیره بستند به کار گرفته می شود.^{۳۰} شبه جزیره مستند، در واقع محل ورود به ماسون - عمان از داخل ایران است.

نام «عمان» نیز در آن دوران به گونه «اومنا» وجود داشت و به بندر «صحار» امروزین، در نزدیکی مسقط، اطلاق می شد. صحیان بن سعید، شاعر عمانی، در توصیف ماسون روزگاران ساسانی گفته است: کسری (خسرو انشیروان) عمان را ماذون نامید و ماذون، ای دوست، نیکو سرزمینی است

سرزمینی پر از باغها و مزرعه ها
که مرغزارها و چشم سارانش پایان نایدیز است^{۳۱}
در حالی که عربان از داخل شبه جزیره و یمن به سوی کرانه های خلیج فارس روان بودند، مهاجرت ایرانیان نیز از فلات ایران به آن کرانه ها ادامه داشت. در نوشته پژوهشی ارزنده ای درباره مهاجران عرب به عمان، عمان شناس معتبر، دکتر جان ویلکینسون - Dr. John C. Wilkinson چگونگی حکومت ایرانیان در ماسون استخراج کرده است. وی اورده است که عربان مهاجر، در سرزمین های سرحدی بیابانی ماسون از خود مختاری برهه مند بوده اند. آنها در بخش های شمالی ماسون و نزدیک کرانه های خلیج فارس مرکزی به نام «توام» داشته اند و مهمندین بندر باز رگانی آنها بندر «دیبا» بوده است. این بندر هنوز به همان نام است و بخش مهمی از سرزمین های خاوری امارت شارجه شمرده می شود. دیگر بخش های داخلی ماسون و کرانه های خلیج فارس و دریای عرب زیر حکومت مستقیم ایرانیان و پایتخت حکومت ایرانی ماسون «رستاق» بوده که هنوز به همین نام باقیست. با عربانی که در بخش های زیر حکومت مستقیم ایرانیان می زیستند، مانند دیگر ساکنان رفتار می شده و آنان را از جمله «شهر و ندان» می شمرده اند و به عربی

ایرانیان پیش از اسلام، دریای میان فلات ایران و شبه جزیره عرب را گاه «بحرفارس»، و گاه به پیروی از یونانیان باستان، «خلیج فارس» می خوانند.

از سوی دیگر، فرضیه جغرافیایی باستانی ایرانی (دوگانه بودن دریاهای درونی گیتی)، در آثار جغرافیایی اسلامی مورد بحث گسترده‌ای قرار گرفت. برخلاف گونه ابهام امیز این فرضیه در ایران باستان، آثار جغرافیایی سده‌های نخستین اسلامی با روشنی از دوگانه بودن دریاهای درونی گیتی سخن گفته‌اند و این دورا «دریای فارس» و «دریای روم»^{۳۳} دانسته‌اند. برخی از نوشتۀ‌های این دوره اصلتی الهی برای این فرضیه انگاشته‌اند، چنان که ابوبکر احمدبن محمد معروف به ابن الفقیه در کتاب «مختصر البلدان» منظور از دریایی را که در آیات شرife بیستم، بیست و یکم و بیست و دوم سوره مبارکة الرحمن در قرآن مجید آمده است، «دریای فارس» و «دریای روم» می‌داند و می‌گوید: «قال اللہ عزوجل مرج البحرين يلتقيان، يروى عن الحسن قال بحر فارس والروم.... يعني خداوند بزرگ والا فرماید دریا را روانه کرده است تا به هم نزدیک ایند. از حسن روایت می‌شود که گفته است منظور دریای فارس و روم است.^{۳۴} این نظر بعدها از سوی دیگر جغرافیانویسان عرب تأیید شد. شهاب الدین التویری نیز گوید: «يتفرع من البحر المحيط خليجان؛ احدهما من جهة المغرب و يسمى الروم والآخر من جهة المشرق ويسمى البحر صيني والهندي والفارسي... و هما العرادان بقوله تعالى مرج البحرين يلتقيان، بينماها يرزاخ لا يبغيان». یعنی، همانا از اقیانوس کناری (دور زنده بزرگ دیگر گیتی) دو خلیج جدا گردد، یکی به سوی پاخته به نام دریای روم و دیگر به سوی خاور که دریای چینی و هندی و فارسی... نام دارد و در انجا که خداوند بزرگ می‌فرماید دریا را روانه کرده تا به هم نزدیکی یابند، میانشان حایلی اورده است تا به هم افزونی نیابند، مراد همین دو دریاست.^{۳۵}

دریای بزرگ (بین قاره‌ای) فارس

چنان که تاریخ نویس عرب، جرجی زیدان، در «تاریخ التمدن الاسلامی» نوشته است، جغرافیانویسان سده‌های نخستین اسلامی بیشتر ابهای خاورگیتی را دریای فارس می‌خوانند. وی گوید: «بحرفارس - ویراد به عندهم کل البحور المحيط ببلاد عرب من مصب ما دجله فی العراق الى ایله فیدخل فيه ما نعم الیوم بخلیج فارس وبحرالعرب و خلیج عدن و البحر الاحمر و خلیج العقبة... الخ». یعنی، دریای فارس - مراد آزان نزد آنان (متقدمین) همه دریاهایی بوده که سرزمین‌های عرب را از محل پیوستن آب دجله در عراق تا ایله^{۳۶} احاطه می‌کند و شامل آنچه ما امروز خلیج فارس، دریای عرب، خلیج عدن، دریای سرخ و خلیج عقبه می‌شناشیم می‌باشد.

از آثار جغرافیایی سده پنجم اسلامی، «عجائب الاقالیم السبعه الى نهاية العماره» نوشته شهراب است که در آن، آبهای پهناور جنوب (خاور) گیتی، دریای فارس دانسته شده است: «بحرفارس و هو البح الجنوبي الكبير»؛ یعنی دریای فارس همان دریای بزرگ جنوبی است.^{۳۷} در همان دوره، برخی دیگر از جغرافیانویسان عرب و اسلامی، دریای جنوب ایران را «خلیج فارس» می‌خوانند. ابوعلی احمد بن عمر بن رسته در کتاب «الاعلاق النفیسه» در سال ۲۹۰ این دریا را «شعبه‌ای از دریای هند که به سوی فارس باشد و خلیج فارس خوانده شود» معرفی کرده است.^{۳۸}

شایان ذقت است که «خلیج فارس» در بیشتر آثار جغرافیایی سده‌های

وقت خوانده می‌شد. از آنجا که هخامنشیان از پارس بودند، سرزمین‌های فرات‌ایو هخامنشی به نام «حكومة پارس» خوانده می‌شد. دوام هزارساله این حکومت و حکومت ساسانی که نیز از پارس بود، سبب شد این نام در خاطره‌ها دوامی به درازای قرن‌ها پیدا کند. نخستین نشانه پیدایش مفهوم «کشور» با نامی ویژه، مربوط به سده‌های میانه دوران ساسانی می‌شود: هنگامی که ورهرام (بهرام) گور ساسانی (۴۲۰ تا ۴۳۸ میلادی) به گفته فردوسی در اندیشه تیمین مرز در اطراف «کشور» خود شد و مرزهای میان ایران و توران را بر جیحون نهاد.^{۳۹} بدون تردید، این تحول را باید نخستین نشانه پیدایش مفهوم «مرز» به معنی امروزین دانست. بنای دیوارهای چون دیوار چین، سد سکندر در شمال خاوری ایران در دوران پارتیان و دیوار هادرین Hadrian در بریتانیای عصر رومیان را نباید به معنی ایجاد «مرز» گرفت. این دیوارها برای امن ساختن سرزمین‌های متعدد در پراپر «پرپرها» بنا شد و بیشتر حالت پدافندی داشت تا مفهوم مرز. از آنجا که مانند دوران هخامنشی، حکومت در سرزمین‌های ساسانی فرات‌ایو بود، مراکز قدرت و شهرها، در عمل، مراکز اصلی جلوه گری پویایی سیاسی - اقتصادی حکومت به شمار می‌رفت: چنان که امروز نیز شاهد گسترش یافتن نقش سیاسی - اقتصادی و بین‌المللی «شهر» در برابر مفهوم ملت - کشور هستیم.^{۴۰} واژه یونانی «پولیس polis» به معنی شهر، «شهر سیاسی - اقتصادی پویا»، در ایران ساسانی نیز جلوه داشت: در حالی که عربان فرات‌ایو ساسانی از «مداین» سخن می‌گفتند، ایرانیان فرات‌ایو ساسانی بیشتر با «شهر» سروکار داشتند و حتی هنگامی که مفهوم «کشور» را با نام «ایران» بی‌ریزی کردند، عنوان «ایرانشهر» را به کار گرفتند.

به هر حال، هرراه با گسترش و پیشرفت تلاش‌های اقتصادی در ماسون، مهاجرت از داخل ایران به آن سرزمین و دیگر کرانه‌های شبه جزیره عرب نیز افزایش یافت. حضور ایرانیان در بخش‌های کرانه‌ای شبه جزیره عربستان تا آن اندازه گسترش دش که جغرافیانویس عرب مقدسی البشاری، در قرن چهارم هجری، نوشت:

«بیشتر مردم [این دریا] را تا حدود یعنی، دریای فارس می‌خوانند و به راستی که بیشتر ناوگازان و ناوخدایان آن از فارس هستند.... بیشتر مردم در عدن و جده از فارسند.... در صحار مردم یکدیگر را به نام‌های فارسی می‌خوانند و به فارسی سخن می‌گویند. صحار مرکز عمان است... و بیشتر مردم آن ایرانی هستند».^{۴۱}

خلیج فارس در دوران اسلامی

از زمان تأسیس خلافت عربی، خلیج فارس به گونه مرکزی برای جنبش‌های سیاسی درآمد. نخستین جنبش از سوی خارج بود که در پهرين کرانه‌ای و دریایی رخ داد و سراسر خلیج فارس را فرا گرفت. این جنبش از سوی خازم بن خزیمه، چهارمین امیر خزیمه در قفقستان، فرونشانده شد. سپس، زنگیان خلیج فارس قیام کردند و قرمطیان از بی آنان^{۴۲} آمدند. قرمطیان، همانند زنگیان، پیروان مردمی از گناوه ایران بودند. آنان حکومت خود را تا حجاجز گستراندند و مکه را گرفتند و سنگ سیاه خانه کعبه را به پهرين کرانه‌ای اوردند و بیست سال نگهداشتند تا آنکه یک ایرانی دیگر، امیر عضدالدوله دیلمی، خودسری و حکومتشان را در خلیج فارس سرنگون کرد.

چون دوران پیش از اسلام، پس کرانه‌های جنوبی خلیج فارس به دو بخش عمان (ماسون پیشین) و پهرين (هگر پیشین) تقسیم می‌شد هر دونام «بحرفارس» و «خلیج فارس» نیز در آثار جغرافیایی / تاریخی دوران اسلامی رایج بود. جغرافیانویسان عرب و اسلامی، به پیروی از

راند و سراسر سرزمین‌های جنوبی خلیج فارس را به قلمرو ایران بازگرداند. این وضع تا قتل نادرشاه در تابستان ۱۷۴۷ ادامه پیدا کرد. باوجود روشنی و قاطعیت حاکمیت ایران پیش از اسلام بر سرزمین‌های جنوبی خلیج فارس، قلمرو ایران در این بخش‌ها در سده‌های اسلامی، بهویژه میان سده‌های شانزده تا بیست میلادی مبهم و نامشخص بود. در حالی که قبیله‌های خودمنخار در این سرزمین‌ها گونه‌بهی از رابطه وابستگی سیاسی به حکومت عمان یا مسقط را حفظ می‌کردند، حکومت عمان و مسقط طی پیمان‌هایی با دولت قاجار بخش‌هایی از سرزمین‌های کرانه‌های شمالي خلیج فارس را به اجاره می‌گرفتند و بر همان اساس از سوی دولت ایران به بحرین و دیگر سرزمین‌های همسایه در جنوب خلیج فارس حمله می‌بردند. همین ابهام و درهم آمیختگی حاکمیت‌های ایرانی - عمانی در منطقه، شرایط را آماده بهره‌برداری گسترده قبایل خودمنخار از یک سو، و هند بریتانیا از سوی دیگر ساخت. بر اساس همین پیشنهاد ایام آمیز سازمان سرزمینی و حاکمیت‌هاست که امروز گاه پیش می‌اید که ادعاهای سرزمینی در برابر ایران در منطقه مطرح می‌شود.

مهاجرت گروهی ایرانیان به سرزمین‌های جنوبی خلیج فارس در سده‌های یاد شده ادامه پیدا کرد. گروه‌هایی که در این دوران به آن دیار رفتند، پس از چندی با محیط تطبیق یافته‌اند و به گونه قبیله‌های کوچ نشین درآمدند و گویش به عربی را در پیش گرفتند. از میان این گونه قبیله‌های ایرانی تبار می‌توان از «بنی خماره»، «آل بوماهر»، «آل علی» و «بنی حواله» نام برد. گفته می‌شود که خانواده‌های حکومتی قاسی در شارجه و رأس الخیمه از بنی حواله و در اصل از مردمان اطراف بندرعباس هستند.^{۲۵} گرچه برخی از آنان چندی است می‌کوشند ریشه خود را از عربستان و از نسل پیامبر اسلام قلمداد کنند. شایان توجه بسیار است که مهمترین دلیل درهم آمیختگی مقام‌های حاکمیت ایرانی - عمانی در سرزمین‌های مستند و امارات کنونی، پیداش مفهوم «جامعه خلیج فارس» و گسترش این مفهوم در سده‌های اسلامی به سراسر منطقه خلیج فارس بوده است. گسترش اسلام به عنوان یگانه دین منطقه، ادامه یافتن حاکمیت سیاسی یکپارچه ایرانی بر سراسر منطقه، و آمدن عربان در موج‌های مهاجرتی به این منطقه درجهت درهم آمیزی عناصر ایرانی - عربی عمل کرد. گسترش بازارگانی میان دو کرانه شمالي و جنوبی، سبب آمیزش فرهنگی شد، در بخش شمالي خلیج فارس از شهرت و رونق فراوانی برخوردار بود: نقاطی چون ابرکافان یا لافت (قسم کنونی) ابرون (هندوایرانی کنونی) ابودشهر (بوشهر کنونی) میانزودان یا عبادان (آبادان کنونی) جنابه (گناوه کنونی) دور دور (در نزدیکی آبادان کنونی) دورق یا دورقتستان (شادگان کنونی) سیراف یا شیراب (در نزدیکی بندر طاهری کنونی) محرزه (در نزدیکی آبادان کنونی) هرمز (بندرعباس کنونی).^{۲۶} ناوگردی و ناوگرانی ایرانیان در دریاهای جنوب دوباره رونق بسیار گرفت، چنان‌که این حوقل در «صورة الأرض» نوشته: «از میان همه بلاد، کشتی‌هایی که در دریای پارس روانند و از دیار و سرزمین خود بیرون شده و با شکوه و مصنوبت باز می‌گردند، از پارس هستند».^{۲۷} خلیج فارس را زرفتر و جا افتاده تر کرد.

نام خلیج فارس در سده‌های اخیر

از سده ششم هجری، آثار جغرافیایی دنیای اسلام، رفتارهای مرزهای افسانه را در نورددید و توصیف جغرافیایی دریاهای و سرزمین‌ها با واقعیت‌های روی زمین نزدیکی یافت. از همین دوران استفاده از اصطلاح «خلیج فارس» در آثار جغرافیایی گسترش بیشتری پیدا کرد، چنانکه شرف‌الزمان طاهر مروزی در کتاب «طبایع الحیوان» که در

سوم، چهارم، پنجم و ششم هجری به عنوان شاخه‌ای از «دریای فارس» آمده است. در عین حال، فرضیه دوگانه بودن دریاهای درونی کره‌خاکی در این سده‌ها همچنان جاری و حاکم بوده و دریایی بزرگ خاوری «بحرفارس» خوانده می‌شده است. از آثار پراهمیت این دوران یکی کتاب «المسالك والمالك» استخراج (ابواسحق ابراهیم الاصطخری) است.^{۲۸} وی در این کتاب نوشته است: «بزرگترین دریاهای دریای پارس است و دریای روم.... هر دو از دریای محیط (کناری گیتی) برخیزند و درازاً و پهنه‌ای دریای پارس بیشتر است و در آخر دریای پارس زمین چین باشد».^{۲۹} از دیگر نوشته‌های جغرافیایی پراعتبار این دوران باید از صورة الأرض ابن حوقل یاد کرد که بیشتر در این نوشtar مورد اشاره قرار گرفت. وی نیز دریای فارس را شامل همه دریاهایی دانسته است که سرزمین‌های اسلام را دور می‌زند.^{۳۰}

کمتر از یک قرن پس از این حوقل، آثار پراهمیتی از ابویحان بیرونی در زمینه ستاره‌شناسی و جغرافیا خلق شد. ابویحان بیرونی را باید در واقع نخستین جغرافیانویس دوران اسلامی دانست که فرضیه حدود جغرافیایی «بحرفارس» را دگرگون کرد و در کتاب‌های «التفہیم» و «قانون مسعودی» آن را به دریای عمان و خلیج فارس کنونی محدود دانست. وی در کتاب «التفہیم» محدوده دریایی یاد شده را با هر دو نام «دریای فارس» و «خلیج فارس» خواند.^{۳۱} مفهوم جغرافیایی که ابویحان بیرونی از «دریای فارس» مطرح ساخت، تا سده‌هایی چند به همان گونه باقی ماند.

دگرگونی‌های دموگرافیک در دوران اسلامی

در سده چهارم هجری بود که ایرانیان توanstند سرزمین‌های جنوبی خلیج فارس را دوباره ضمیمه قلمرو ایران کنند. احمد معز الدوّله تسخیر بن النهرین و جنوب خلیج فارس را آغاز کرد و برادرزاده مقتصد او، عضد الدوّله دیلمی، در سال ۳۶۸ تا ۳۶۷ هجری کار استقرار مجدد حاکمیت ایران بر سراسر کرانه‌های جنوبی خلیج فارس را به پایان رساند. از این دوران، مهاجرت ایرانیان به کرانه‌های جنوبی خلیج فارس از سر گرفته شد.

شایان توجه است که در این دوران نقاط کرانه‌ای و جزیره‌ای واقع در بخش شمالي خلیج فارس از شهرت و رونق فراوانی برخوردار بود: نقاطی چون ابرکافان یا لافت (قسم کنونی) ابرون (هندوایرانی کنونی) ابودشهر (بوشهر کنونی) میانزودان یا عبادان (آبادان کنونی) جنابه (گناوه کنونی) دور دور (در نزدیکی آبادان کنونی) دورق یا دورقتستان (شادگان کنونی) سیراف یا شیراب (در نزدیکی بندر طاهری کنونی) محرزه (در نزدیکی آبادان کنونی) هرمز (بندرعباس کنونی).^{۳۲} ناوگردی و ناوگرانی ایرانیان در دریاهای جنوب دوباره رونق بسیار گرفت، چنان‌که این حوقل در «صورة الأرض» نوشته: «از میان همه بلاد، کشتی‌هایی که در دریای پارس روانند و از دیار و سرزمین خود بیرون شده و با شکوه و مصنوبت باز می‌گردند، از پارس هستند».^{۳۳} حاکمیت ایران بر سرزمین‌های جنوبی خلیج فارس، در درازای سده‌های اسلامی، دستخوش دگرگونی‌هایی شد و گروه‌هایی محلی در گوش و کنار سربرآوردن و هر یک چندی بر این بخش‌ها حکومت کردند.

در اوج اقتدار امپراتوری صفوی (۱۷۲۲-۱۵۰۱ میلادی) بود که شاه عباس پرتغالیان را در سال ۱۶۰۲ از بحرین و خلیج فارس بیرون

سیاکی-اقوامی

هزاران سند و نقشهٔ معتبر و همسان را در این رابطه نادیده می‌گیرند و این چند مورد تاهنجهار را برای توجیه تلاش خود در راه دگرگون کردن نام خلیج فارس دست آویز قرار می‌دهند. اینان توجه ندارند که آثار و استناد چندی نیز موجود است که دریای عمان را «خلیج مکران» یا «دریای مکران» نام داده، ولی ایرانیان خود را درگیر تلاش به منظور دگرگون کردن نام دریاها، به بهانه وجود چند اثر ناموقت و غرض آسود نمی‌کنند، و در گذران تاریخ ثابت کرده‌اند که تاریخ و جغرافیا را محترم می‌شمارند.^{۵۷} تلاش برخی عربان، در زمانی صورت می‌گیرد که شماری از جغرافیانویسان عرب در بررسی نوشته‌های عربی اشاره کننده به نام‌های ساختگی مانند «خلیج بصره» یا «دریای عجم»، توضیح داده‌اند که این بپراهم رفتن‌های گاه‌گاهی درست نیست. برای مثال، شاکر خصباک عراقی در کتاب «الاکراد»، در تشریح حدود جغرافیایی سرزمین‌های کردنشین در روزگاران کهنه، به شرفنامه شرف‌خان بدليسی استناد کرده است و انجا که به اصطلاح «دریای هرمز» در شرفنامه برخورده، نام «الخلیج الفارسی» را کنار آن اورده است.^{۵۸} یا، دایرة المعارف عربی «البستانی» توضیح می‌دهد که منظور از «بحرالعجم» در برخی نوشته‌های کهنه عربی همانا «خلیج فارس» است.^{۵۹}

خلیج فارس، پلی برای رساندن زبان فارسی به آفریقا

ارتباطات سرزمین‌های پس کرانه‌ای جنوب خلیج فارس با حکومت مرکزی ایران، از سراغاز قرن نوزدهم، گونه‌تازه‌ای پیدا کرد. در حالی که بریتانیا با امضای قرارداد صلح دریایی با قبایل خودمحختار برخی از کرانه‌های جنوبی خلیج فارس در ژانویه ۱۸۲۰، گسترش دامنه استعمار اروپایی در بخش جنوبی خلیج فارس را، با کنار زدن حاکمیت‌ها و مالکیت‌های سنتی ایرانی، اغاز کرد، حاکمیت‌ها و مالکیت‌های مشترک ایران و مسقط (عمان) در بخش‌های دیگری از شده است. در اینجا برای نمونه به شماری از این آثار اشاره می‌شود:

- شمس الدین دمشقی، متوفی به سال ۷۲۷ هجری، در کتاب «خریده العجائب و فریده الغرائب» از «بحarfars» نام برد.^{۵۳}

- چمده‌الله مستوفی، متوفی به سال ۷۴۰ هجری، در کتاب فارسی زبان «نژهه القلوب» از دریای فارس سخن گفته است.^{۵۴}

- القلقشنده، متوفی به سال ۸۲۱ هجری، در کتاب «صبحی الاعشی» از اصطلاح «بحarfars» استفاده کرده است.^{۵۵}

- در فرهنگ عربی «البستانی»، چاپ بیروت به سال ۱۸۸۳ میلادی، از «خلیج فارس» نام برد شده است.^{۵۶}

برخی از آثار جغرافیایی در دوران اسلامی، در مواردی استثنایی از خلیج فارس یا دریای فارس با اسمی نامانوس یاد کرده‌اند، مانند «بحرالعجم»، «دریای هرمز»، «دریای ابله»، «خلیج بصره» و غیره. جای تأسیف فراوان است که امروز کسانی در میان عربان هستند که

حدود سال ۵۱۶ هجری نوشته شد اصطلاح «خلیج فارس» را به کار گرفت.^{۶۰} باید به یادداشت که اصطلاح «بحarfars» نه تنها در آن دوران از میان نرفت، بلکه تا سده بیستم میلادی در پاره‌ای از نوشته‌ها و کتاب‌ها مورد استفاده قرار می‌گرفته و گاه هر دونام با هم به کار گرفته می‌شد؛ چنان که مصطفی بن عبدالله کاتب چلی قسطنطی، مشهور به حاجی خلیفه، متوفی به سال ۱۰۶۷ هجری قمری، در کتاب ترکی زبان «جهان‌نما» می‌نویسد: «دریای فارس - به این دریا سینوس پرسیکویس می‌گویند به معنی خلیج فارس و به مناسبت اینکه فارس در خاور آن واقع است، بدان سرزمین نسبت داده می‌شود و آنرا «ماره پرسیکوم» (دریای پارس)، نیز می‌خوانند».^{۶۱}

همزمان با محدود شدن دایره شمول جغرافیایی «بحarfars» در آثار جغرافیایی پس از سده ششم هجری، حدود جغرافیایی اصطلاح دریای هند گسترش پیدا کرد، تا آنکه رفته‌رفته دریای فارس شعبه‌ای از دریای هند قلمداد شد. جغرافیانویس مسلمان ایتالیایی، شریف الادریسی که از مردم سیسیل بود، در سال ۵۶۰ هجری در کتاب «نژهه المشتاق» ضمن اینکه از دریای هند و چین به عنوان «دریای سبز چینی» نام برد، دریای فارس را شعبه‌ای از آن دریا قلمداد کرده است.^{۶۲} در اینجا نکته‌ای شایسته توجه است و آن اینکه شریف‌الادریسی در توصیف اماکن جغرافیایی در کتاب خود از این رسته پیروی کرده است. این رسته در کتاب «الاعلاق النفیسه» نوشته شده به سال ۲۹۰ هجری، اشاره دارد که «از دریای هند خلیجی به سوی سرزمین فارس جدا می‌شود به نام خلیج فارس».^{۶۳} این اثر، سند دیگری است در تأیید این حقیقت که هر دو اصطلاح «دریای فارس» و «خلیج فارس» همزمان در آثار جغرافیایی مربوط به همه دوران‌های اسلامی مورد استفاده بوده است.

نیم قرن پس از شریف‌الادریسی، یاقوت حموی رومی که او نیز از مردم ایتالیا بود، در کتاب «معجم البلدان» از این دریا به نام «بحarfars» یاد کرد.^{۶۴} از سده هفتم هجری تا سده کتونی دریای جنوبی ایران در آثار عربی / اسلامی به هر دو نام «دریای فارس» و «خلیج فارس» نامیده شده است. در اینجا برای نمونه به شماری از این آثار اشاره می‌شود:

- ذکریای قزوینی، متوفی به سال ۶۸۲ هجری در کتاب «آثار البلاط و اخبار العباد»، از «بحarfars» یاد می‌کند.^{۶۵} ولی در نقشه‌ای که در همان کتاب آورده، از دریای جنوب ایران با نام «خلیج فارس» یاد کرده است.

- شمس الدین دمشقی، متوفی به سال ۷۲۷ هجری، در کتاب «نخبه الدهر فی عجائب البر والبحر»، از «بحarfars» و «خلیج فارس» هر دو استفاده کرده است.^{۶۶}

- ابن الوردي، متوفی به سال ۷۴۹ هجری، در کتاب «خریده العجائب و فریده الغرائب» از «بحarfars» نام برد.^{۶۷}

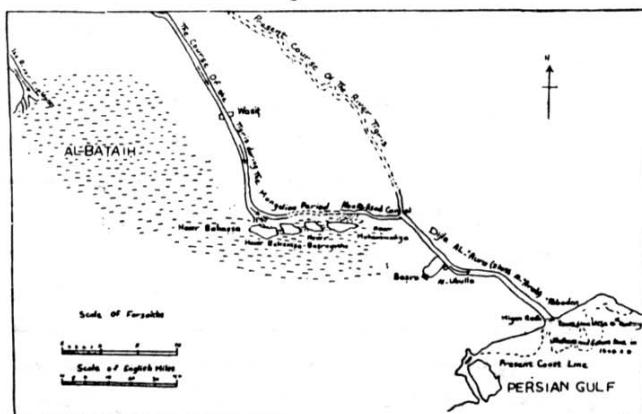
- چمده‌الله مستوفی، متوفی به سال ۷۴۰ هجری، در کتاب فارسی زبان «نژهه القلوب» از دریای فارس سخن گفته است.^{۶۸}

- القلقشنده، متوفی به سال ۸۲۱ هجری، در کتاب «صبحی الاعشی» از اصطلاح «بحarfars» استفاده کرده است.^{۶۹}

- در فرهنگ عربی «البستانی»، چاپ بیروت به سال ۱۸۸۳ میلادی، از «خلیج فارس» نام برد شده است.^{۷۰}

برخی از آثار جغرافیایی در دوران اسلامی، در مواردی استثنایی از خلیج فارس یا دریای فارس با اسمی نامانوس یاد کرده‌اند، مانند «بحarfars»، «دریای هرمز»، «دریای ابله»، «خلیج بصره» و غیره. جای تأسیف فراوان است که امروز کسانی در میان عربان هستند که

نقشه شماره ۴



«خليج فارس»، در نقشه جنوب عراق، اقتباس از کتاب «جغرافیای تاریخی عراق»، تأثیف محمد رشید الفیل، چاپ دانشگاه بغداد، ۱۹۶۵

نقشه شماره ۵



«بحر فارس»، دربخشی از نقشه «جنوب غرب آسیا و شمال آفریقا» از کتاب «قیام دولت ممالیک دوم»، تأثیف دکتر حکیم امین عبدالسید، از انتشارات وزارت فرهنگ کشور مصر، چاپ قاهره، ۱۹۶۶

این نفمه را نخستین بار، سرچارلز بلکریو انگلیسی در سال ۱۹۶۶ ساز کرده است. این گمان را سید احمد مدنی برانگیخت. وی در کتابی که

سلطان عمان، به عنوان حاکم اجاره نشین بندرعباس و کرانه های جنوبی خلیج فارس، تابعیت دولت ایران را پذیرفت. وی طی نامه ای اشداگانه به ناصر الدین شاه، تابعیت و اطاعت خود را نسبت به دولت ایران رسمآ اعلام کرد و از سوی ناصر الدین شاه به دریافت یک لقب اشرافی در ایران آن روز، یعنی «خان» مقتخر شد!

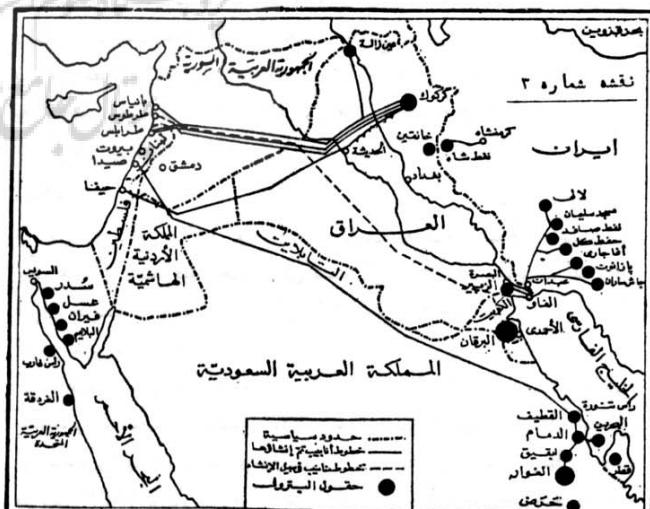
گسترش درهم آمیزی سیاسی ایران و عمان در نیمه نخست قرن نوزدهم، سبب افزایش بازرگانی و سیادله کالا میان مناطق دریایی و کرانه ای دو سرزمین شد و تلاش بازرگانان ایرانی در مسقط فرونی گرفت. شمار زیادی از بازرگانان ایرانی، به ویژه از شیراز، وارد مستعمره عمانی زنگبار در خاور آفریقا شدند، در آنجا مستقر گشتند و جامعه ایرانی کوچکی پدید اورده که هنوز هم در تازه از نام «جامعه شیرازیان» شناخته می شود. در همین دوران بود که زبان ویژه «سواحلی» که از آمیزش واژه های فارسی و عربی در منطقه خلیج فارس به وجود آمده بود، به زنگبار و دیگر پس کرانه های خاوری آفریقا رفت و همچنان در آن سرزمین ها مورد استفاده است.^{۶۲}

نام خلیج فارس در آثار عربی قرن بیستم

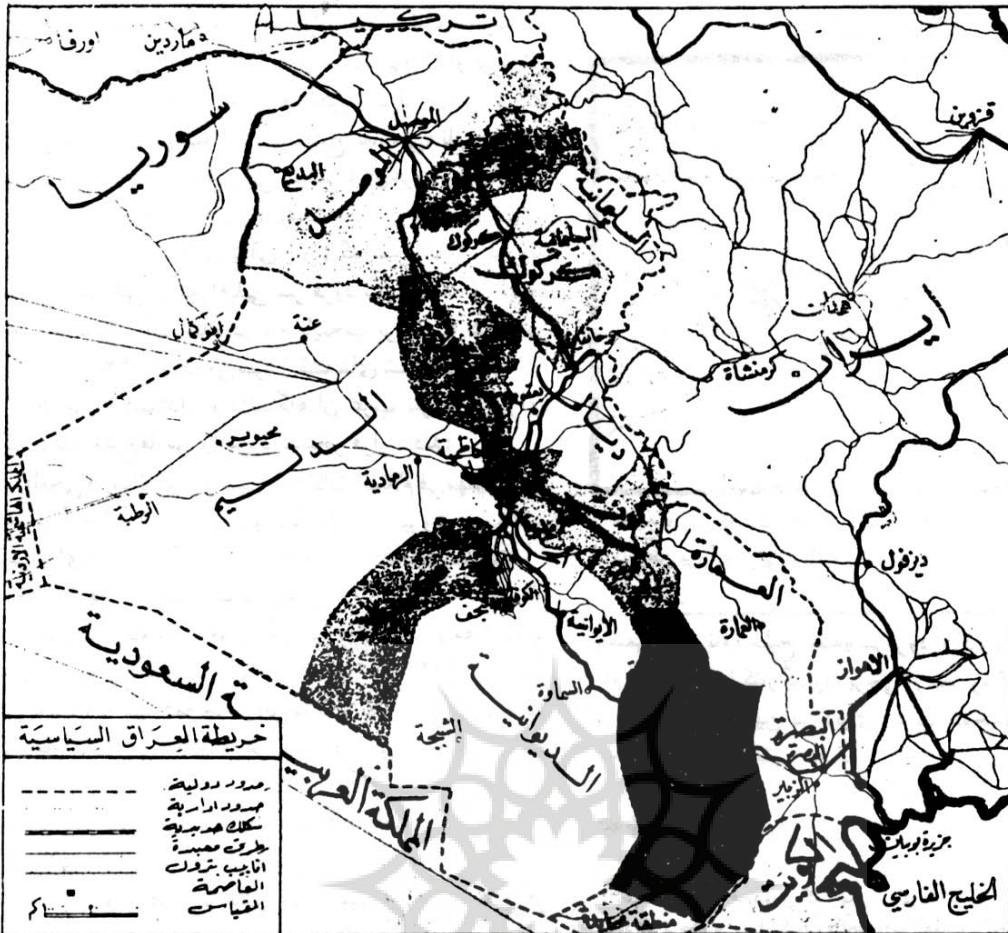
از سرآغاز سده بیستم میلادی نام «خليج فارس» در آثار جغرافیایی و تاریخی به زبان عربی مورد استفاده عمومی و علمی بوده و «دریای فارس» کمتر به کار گرفته شده است. همین دگرگونی این اشتباہ را پیش اورده که «دریای فارس» نامی کهن و «خليج فارس» نامی تازه است که چانشین آن یک شده است.

تاسال ۱۹۶۲ میلادی، هیچ تردیدی در فارسی خواندن دریا یا خلیج جدا کننده ایران از شبه جزیره عربستان، در نوشته های عربی به چشم نمی خورد. برای نمونه، نقشه ای رسمی که کتاب های درسی دولت عربستان در آخرین سال این دوره به چاپ رسیده است، (نقشه شماره ۳) در اینجا اورده می شود.

از سال ۱۹۶۲، نفمه هایی برای دگرگون کردن نام خلیج فارس در دنیای عرب ساز شد. برخی از تویسندگان ایرانی براین گمان شدند که



خلیج الفارسی در نقشه توزیع چاههای نفت در خاور میانه - اقتباس از کتاب جغرافیه الاقتصادیه برای سال سوم دیبرستان - تأثیف مصطفی عامر و دکتر محمد محمود الضیاء، دکتر محمد ابوالعلا و محمد اسماعیل ابراهیم - چاپ اول ۱۹۶۲ - انتشار وزارت فرهنگ عربستان.



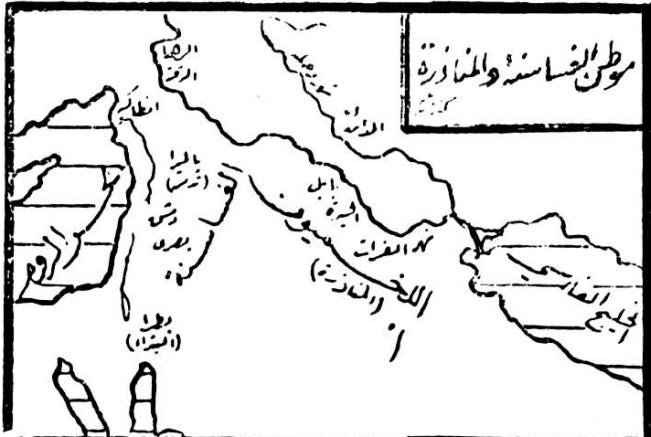
خليج فارس در نقشه
سياسي عراق، از
دایرة المعارف العربي
«المنجد»
بیروت - ۱۹۶۶

بریتانیا با ایران درگیری نظامی پیدا کرد و نیروی دریایی جوان ایران را تابود ساخت.
در سال ۱۹۵۸ سرهنگ عبدالکریم قاسم در عراق کوچتا کرد. وی، در همان نخستین ماه‌های رسیدن به قدرت، ادعای رهبری دنیای عرب را به نمایش درآورد و در این راستا تاکتیک تراشیدن دشمن خارجی برای جلب نظر توده‌های عرب را به کار گرفت. در آن هنگام، دنیای عرب به رهبری سرهنگ جمال عبدالناصر مصری، در برابر دشمن اسرائیلی خود را سرگرم داشته بود. سرهنگ عبدالکریم قاسم، برآن شد که پادگرگون کردن نام خلیج فارس و خوزستان، دشمن خارجی تازه‌ای از همسایه ایرانی برای عربان پترافتاد، باشد که توجه عربان را از قاهره به بغداد و به سیاستهای خود برضد ایران جلب کند. وی این بازی سیاسی با تاریخ و جغرافیا را دست آویز جدایی‌های ایرانی - عربی کرد، اما از آنجا که کوچتا و سیاست‌های خشونت‌آمیز سرهنگان بغداد با استقبال عربان روپروردند، تبلیغات عبدالکریم قاسم را نیز خردباری در میان عربان پیدا نشد. نه تنها کشور کویت که پیوسته در سایهٔ ترس از عراق و زیرفشار سیاسی بغداد زیسته است، قرارداد استقلال خود را در سال ۱۹۶۱ با نام «الخلیج الفارسی» با بریتانیا امضاء کرد، بلکه از سال ۱۹۵۸ ده‌ها سند و نقشه در عراق چاپ شد که خلیج فارس را به همین نام می‌خواند. برای نمونه، نگاه کنید به نقشهٔ شمارهٔ ۴، چاپ بغداد ۱۹۶۵.

در سال ۱۹۶۲، روزنامهٔ تایمز لندن، در گزارشی از تلاش‌های ناسیونالیستی عربی جمال عبدالناصر نام ساختگی را در مورد خلیج فارس به کار گرفت. جمال عبدالناصر فراموش کرده بود که

در سال ۱۳۵۷ در ایران منتشر کرد،^{۶۳} به اشتباه کتاب «ساحل دزدان دریایی»^{۶۴} تألیف سرچارلز بلگریو را آغاز تلاش برای دگرگون کردن نام خلیج فارس معرفی کرد. متأسفانه این اشتباه در مواردی از سوی دیگران نیز تکرار شد. آنچه بلگریو در کتاب یاد شده در این باره اورده، محدود است به نخستین جمله کتابش: «خلیج فارس، که امروزه برخی عربان آن را خلیج عربی می خوانند...». این جمله، فقط آغاز تلاش برای دگرگون کردن نام خلیج فارس نبوده است. این امر به دهه ۱۹۳۰ بازمی گردد، یعنی زمانی که همین سرچارلز بلگریو، نماینده سیاسی بریتانیا در بحرین، پرونده‌ای برای تغییر نام خلیج فارس گشود و موضوع را به وزارت خارجه بریتانیا پیشنهاد کرد. پیش از آن که وزارت خارجه بریتانیا تصمیمی در این باره بگیرد، بلگریو برخی از دو ایرانی، مانند اداره پست بحرین و خلیج فارس را تشویق کرد که نام ساختگی را مورد استفاده قرار دهند. این کار خیلی زود متوقف شد، زیرا آن هنگام مصادف بود با تلاش‌های سیاسی گسترده دولت ایران در خلیج فارس؛ سیاستی پرتحرک که جایی برای این گونه بحث‌ها برای بریتانیا نمی گذارد، و هدفش پس گرفتن بحرین، تتب‌ها، ابوموسی، سری، قشم، هنگام و دیگر جزایر متعلق به ایران و نیز تلاش برای برملأکردن و خشی ساختن توطئه تجزیه خوزستان بود و بریتانیا را با انبوهی از دشواری‌هار و برومی ساخت. تحت این شرایط بریتانیا نمی توانست، با اجرای سیاست دگرگون کردن نام خلیج فارس، خود را بطرولکی در انتظار بین‌المللی محکوم سازد یا دشمنی‌های خود را با ایران در خلیج فارس آشکار کند و سبب درگیری نظامی شود. به این دلیل پرونده تشکیل شده از سوی بلگریو در لندن بسته و بایگانی شد؛ گرچه در سال

نقشه شماره ۷



خليج فارس در نقشه «موطن الفاسنة والمناذرة» از کتاب «تاریخ تعدد در وطن بزرگ عربی»، تأثیف انور الرفاعی، چاپ دمشق، ۱۹۷۳ - انتشار دارالفنون.

رسمی بودن نام «خليج عقبه» سرفوود آورد و تلاش برای دگرگون کردن نام این خليج را کنار گذاشت، برخی از محکوم کنندگان نظام صهیونیستی و متعصبان کوتاه بین در دنیای عرب همچنان می کوشند نام رسمی «خليج فارس» را تغییر دهند.

●● یادداشت‌ها

۱. نقشه جهان از هکاتوس که چهار دریای منشعب از اقیانوس کناری را نشان می دهد. ترجمه عربی از کتاب «الجغرافیه العلمیه والخراءط»، تأثیف دکتر احمد نجم الدین فلیجه، دانشگاه بغداد، چاپ ۱۹۶۹، صفحه ۱۴.
۲. دکتر محمد عبدالکریم صبحی، «علم الخراط»، انتشار دانشگاه قاهره، ۱۹۶۶.
۳. پیروز مجتبهزاده، «پرسی هایی تازه بپرامون جاده شاهنشاهی»، ماهنامه دانشمند، سال ۱۱، شماره ۱۳۱، شهریور ۱۳۵۳، صفحات ۵۵ تا ۵۹.
۴. پیروز مجتبهزاده، «جغرافیای تاریخی خليج فارس»، از انتشارات دانشگاه تهران، شماره ۱۴۹۲، آبان ماه ۱۳۵۴، صفحه ۳۲.
۵. نقشدۀ ریاضی دوگانه درونی گیتی از پی زید بلخی، نقل از کتاب «تطور الخط العربی»، تأثیف ناجی زیدالدین عراقی، چاپ بغداد، ۱۹۲۸.
6. Arnold T. Wilson, «The persian Gulf», Allen & Unwin, 1928, p. 22.
7. «Oman», published by the Government of Oman, Muscat 1976, p. 26.
8. John C. Wilkinson, «Water and Tribal Settlement in South - East Arabia», Oxford Clarendon 1977, p. 129.
9. R.H. Major, «India in the Fifteenth Century», London 1857, p. 10.
10. جرج فضلو حورانی، «دریانوردی اعراب در دریای هند»، ترجمه فارسی از دکتر محمد مقدم، چاپ تهران ۱۳۳۸، صفحه ۱۷۳.
۱۱. پیروز مجتبهزاده، «توضیحی بر تاریخ دریانوردی و کشیرانی در خليج فارس و دریای هند»، هفته نامه «خواندنیها»، شنبه ۱۷ تا شنبه ۲۴ اردیبهشت ۱۳۵۴، شماره ۷۰، سال ۳۵، صفحات ۲۲ تا ۲۴.
۱۲. شرف الدین ابو عبد الله طنجی معروف به ابن بطوطه، «رحلة»، چاپ قاهره، ۱۲۸۷ هجری، صفحه ۱۳۹.
13. Official Statistics, 1972, by the Government of Bahrain.
۱۴. محمدبن جریر طبری، «تاریخ طبری»، ترجمه فارسی از ابوالقاسم پاینده، بنگاه ترجمه و نشر کتاب، تهران ۱۳۵۲، صفحه ۴۶۲.
۱۵. ابوالحسن علی بن الحسین مسعودی، «مروج الذهب»، ترجمه فارسی از ابوالقاسم پاینده، بنگاه ترجمه و نشر کتاب، تهران ۱۳۵۶، صفحه ۲۴۰.

اندکی جلوتر، در آغاز جنجال پان عربیزم خود، دنیای عرب را «من المحيط الاطلسی الى الخليج الفارسی» خوانده بود.^{۴۵} او فراموش کرده بود که در کتاب «الدعوه التحریریه الكبرى» - فراخوانی بزرگ برای آزادی (قاهره ۱۹۵۵) همه جا از «الخليج الفارسی» نام برد بود. کارهای جمال عبدالناصر گرچه برخی سیاست‌بازان عرب را با وی هم‌داستان ساخت، ولی دانشگاهیان و اندیشمندان راستین در دنیای عرب هنوز هم در برابر این تلاش برای زیرپا گذاشتن اصول پذیرفته شده بین المللی، تاریخی و جغرافیایی سر فرود نیاورده‌اند. در اینجا برای نمونه، سه نقشه چاپ شده در سه پاپاخته پراهمیت عربی در دوران پس از سال ۱۹۶۲ آورده می‌شود (نقشه‌های شماره ۵، ۶ و ۷).

برخی دیگر از اندیشمندان و دانشگاهیان عرب نیز تلاش برای دگرگون کردن نام خليج فارس را مورد تمسخر قرار دادند:

- قدیمی‌گرایی در مقاله‌ای زیرعنوان «ملقات السلام فی مهداسلام» دیدار صلح در گاهواره اسلام در روزنامه الراسد بیروت در نوامبر ۱۹۶۸ تلاش برای دگرگون کردن نام خليج فارس را محکوم ساخت.^{۴۶}

دکتر محمد توفل از مصر کوشش‌هایی را که برای تغییر نام خليج فارس صورت گرفته است مورد تکوňش قرارداد و در مصاحبه با روزنامه نگاران ایرانی گفت در کتابی که در سال ۱۹۵۲ درباره خليج فارس نوشته، نه تنها همه جا از این دریا با نام «خليج فارس» یاد کرده، بلکه امارات عربی را نیمه عرب - نیمه ایرانی قلمداد کرده است.^{۴۷}

على حميدان در کتاب فرانسه زبان = Les princes de l'or Noir «شاهزادگان طلای سیاه» همه جا از «خليج فارس» نام برد.^{۴۸} در پی انتشار این کتاب، روزنامه تایمز لندن ابراز امیدواری کرد که دیگر نویسنده‌گان و اندیشمندان عرب از این پژوهش منصف عرب پیروی کنند و از تلاش بهوده برای تغییر نام خليج فارس خودداری ورزند.^{۴۹}

همچنین، روزنامه آکسیون Action در بخشی پیرامون خليج فارس، تلاش در راه دگرگون کردن این نام را نادرست دانست. در میان اندیشمندان غیرعرب نیز هستند کسانی که تلاش برخی عربان برای دگرگون کردن نام خليج فارس را محکوم کرده‌اند. در این رابطه کافی است از یک اندیشمند افغانی یاد شود. پوهنل پاینده سرهنگ محمد در مقاله‌ای در نشریه افغانی «اریانا»، شماره دوم، سال ۱۳۵۲، درباره کار این حوقل بغدادی در فارسی نامیدن خليج فارس نوشته که این تلاش «یک نفر عرب... اهمیت خاص تاریخی داشته و سند ملی ایران گفته می‌شود».

گذشته از این موارد، سازمان ملل متحد که بیست و دو کشور عربی عضو آن هستند، دست کم در دو نوبت نام تاریخی و تغییرنام‌پذیر دریای میان ایران و شبه جزیره عربستان را رسماً «خليج فارس» اعلام کرد. نخست طی یادداشت شماره: UN AD 311/1 GEN ۱۹۷۱ و بار دوم طی یادداشت شماره: UN LA 45.8.2(C) اوت ۱۹۸۴ نام رسمی دریای جنوب ایران و خاور شبه جزیره عربستان «خليج فارس» اعلام شد.^{۵۰} همچنین، کنفرانس سالانه سازمان ملل درباره «هماهنگی در مورد نام‌های جغرافیایی» همه ساله بر نام «خليج فارس» تأکید کرده است. در خور توجه است، هنگامی که اسرائیل در یکی از این اجلاس‌های جغرافیایی خواست نام «خليج عقبه» را به «خليج ایلات» دگرگون کند، عربان عضو سازمان ملل متحد سر به شورش برداشتند و این کار را محکوم کردند. باز هم در خور توجه است، در حالی که اسرائیل در برابر تصمیم سازمان ملل متحد درباره

۴۳. برای آشنایی بیشتر نگاه کنید به «ایرانیان از نخستین مردمان دریانورد در این سوی جهان بوده‌اند»، نوشته پیروز مجتبه‌زاده، ماهنامه دانشمند، سال سیزدهم، شماره ۱۵۳، تیرماه ۱۳۵۵، صص ۱۰ و ۱۳۱ تا ۱۳۴.
۴۴. ابوالقاسم محمدین حوقل، همان منبع، صفحه ۲۴۴.
45. Pirouz Mojtabed - Zadeh, «The Islands of Tunb...», op. cit, p. 25.
۴۶. شرف‌الزمان طاهر مروزی، «ابواب فی الصين و ترك منتخبة من كتاب طبائع الجنون»، چاپ میتورسکی، لندن ۱۹۲۴، صفحه ۱۶.
۴۷. مصطفی بن عبدالله کاتب چلین القسطنطینی، «جهان‌نما»، چاپ اسلامبول ۱۱۴۵، صفحه ۷۸.
۴۸. ابو عبدالله محمدین عبدالله معروف به شریف‌الادریسی، «نزهة المشتاق»، چاپ رم ۱۷۷۸، صفحه ۹.
۴۹. ابوعلی احمدین محمد بن رسته، «الاعلاق النفيسة»، به کوشش دکویه، لین ۱۸۹۱، صفحه ۸۴.
۵۰. شهاب‌الدین ابو عبدالله یاقوت بن عبدالله حموی رومی، همان منبع.
۵۱. زکریا قزوینی، همان منبع، صفحه ۱۵۴.
۵۲. شمس‌الدین ابو عبدالله محمدین ابی طالب دمشقی، «نخبه‌الدھر فی عجائب البر والبلع»، چاپ لایزیک ۱۹۷۳، بخش نهروت نام‌ها.
۵۳. ابوحنفی زین‌الدین عمر مظفر این الورדי، «خریده العجائب و فریده الغرائب»، چاپ قاهره ۱۳۰۳، صفحه ۹۱.
۵۴. عبدالله بن ابی بکر مستوفی القزوینی، «نزهة القلوب» به فارسی، به کوشش دبیر سیاقی، تهران ۱۳۳۶، صفحه ۱۶۴.
۵۵. ابی العباس احمدین علی بن احمد القاشنندی، «صیحت‌الاعشی فی صناعة‌الانتشاء»، چاپ قاهره ۱۹۱۳ تا ۱۹۲۰، جلد سوم، صفحه ۲۲۲.
۵۶. دائرة المعارف البستانی، چاپ بیروت ۱۸۸۲، جلد هفتم، صفحه ۴۰۷.
۵۷. از کفته‌های نگارنده درباره تلاش عربان برای تغییر نام خلیج فارس در کنفرانس «روابط ایران و عربان»، دوچه (قطع) ۲۱ تا ۲۴ شهریور ماه ۱۳۷۴.
۵۸. شاگرد خصباک‌العرaci، «الاكراد»، چاپ بغداد ۱۹۷۷، صفحه ۵۱۶.
۵۹. البستانی، همان منبع.
۶۰. برای آشنایی با اصل این سند، نگاه کنید به سند متعکش شده در صفحه ۱۶۱ کتاب «استناد و فرآینم منتشر نشده قاجاری»، به کوشش محمدعلی کرم‌زاده تبریزی، چاپ لندن، نوروز ۱۳۶۸.
۶۱. برای آشنایی با این رویدادها و اصل قرارداد ۱۸۵۶ نگاه کنید به: «مجموعه استناد دولتی ایران»، شماره ۶۱۵۶، صص ۹۱ و ۹۲؛ در پوشه الصفاي ناصری»، نوشته رضاقلی خان هدایت، چاپ تهران ۱۲۷۲، صفحه ۵۴۹؛ «نخانه‌التواریخ - دوره کامل تاریخ قاجاریه، به کوشش چهانگیر قائم مقامی، جلد سوم، چاپ تهران ۱۳۷۷، صص ۲۹۷ تا ۲۹۴.
۶۲. «بعین و مسائل خلیج فارس»، تألیف سرهنگ چهانگیر قائم مقامی، انتشارات طهوری، چاپ تهران ۱۳۴۱، صص ۱۴۰ تا ۱۵۰؛ مقاله «فتح بدر عباس و جزایر قشم و هرمز»، نوشته حمید نیر نوری، ماهنامه «وحید»، سال پنجم، شماره ۴، صص ۳۱۸ تا ۳۲۱ و شماره ۵، صص ۴۳۲ تا ۴۴۳.
۶۳. سید‌احمد مدنی، «محاکمه خلیج فارس نویسان»، انتشارات توسع، چاپ تهران ۱۳۵۷.
64. Sir Charles Belgrave, «The Pirate Coast», Bell publication, London 1966, p.1.
۶۵. پیروز مجتبه‌زاده، «جغرافیای تاریخی خلیج فارس»، چاپ دوم، نام خلیج فارس در طول تاریخ، لندن، اسفند ماه ۱۳۶۶، صص ۵ تا ۸.
۶۶. پیروز مجتبه‌زاده، «شيخ‌نشین‌های خلیج فارس»، انتشارات عطانی، تهران ۱۳۴۹، صص ۴۰ تا ۴۴.
۶۷. دکتر محمد نوغل مصری در گفتگو با روزنامه‌نگاران ایرانی، کیهان، شماره ۷۴۲۰، چهارشنبه ۴ اردیبهشت ۱۳۴۷.
68. Ali Hamidan, «Les princes de l' Or Noir», paris 1968.
69. The Times (of London), 16 December 1968, Page on the Middle East.
۷۰. برای آشنایی بیشتر با متن این یادداشت‌ها نگاه کنید به «خلیج همیشه فارس»، نوشته فریبرز بختیاری اصل، مجله سیاست خارجی، سال سوم، فروردین ۱۳۶۸، شماره ۱، صص ۸۷ تا ۱۰۴.
۱۶. همان منبع.
۱۷. سن شانزده سالگی در عرفان ایرانی، سن اسرارآمیزی شمرده می‌شود. از نکات فراوانی که در فرهنگ سیاسی مربوط به شاه اسماعیل صفوی آمده است، برای مثال، یکی این است که وی در شانزده سالگی هوی ایرانی وجود داشت. مستقل ایران را دوباره بدید آورده است.
۱۸. تاریخ نویسان عرب خاطره این شکست را زنده نگاه داشته‌اند و در بیرحم شاهور دوم نسبت به عربان شکست خورده افسانه‌های ساخته‌اند: از جمله اینکه لقب «ذوالاکناف» به این دلیل به شاهور داده شده که وی شانه اسیران عرب را سوراخ کرده و با راندن ریسمان از سوراخ شانه‌هایشان، آنان را به هم بسته و به اسیری به ایران آورده است. این افسانه کاملاً بی‌اساس است. به نوشته از نگارنده در ماهنامه اطلاعات سیاسی - اقتصادی زیرعنوان «یک مثلث ژنوپولیتیک در خلیج فارس»، شماره ۷۷-۷۸، مرداد و شهریور ۱۳۷۷ مراجعه شود.
19. Pirouz Mojtabed - Zadeh, «The Islands of Tunb and Abu Musa», CNMES/ SOAS, University of London Publication, 1995, p.6.
۲۰. همان منبع.
۲۱. این شعر را دونالد هولی Donald Hawley از عربی به انگلیسی برگردانده و «The Trucial States», Allen & Unwin, London در کتاب خود و نگارنده آنرا از انگلیسی به فارسی برگردانده است.
۲۲. نگارنده در دوران تحصیل در دانشگاه آکسفورد (۱۹۷۶-۱۹۷۹) برای گرفتن نخستین دکترا خود از راهنمایی‌های دکتر جان ولکیشن برخوردار بود.
۲۳. دبیاد فارسی کوئی به بارچه ابریشمی گلداری گفته می‌شد که جوانان از خانواده‌های اشرافی دوران ساسانی برلن می‌گردند. سرزمن دبیاد امارات عربی متعدد، مانند دبیا، سرسیز و گلدار است.
24. John C. Wilkinson, «The Julanda of Oman», in «Journal of Oman Studies», No. 1, 1975, pp. 97-108.
۲۵. همان منبع.
۲۶. ابوالقاسم محمدین حوقل النصیبی البغدادی، «صوره الارض»، نوشته ۳۶۷ هجری، چاپ لندن ۱۹۲۸، صفحه ۲۲۴.
۲۷. Pio Fillipani - Ronconi, «The Tradition of Sacred Kingship», in George Lenczowski ed. «Iran Under the Pahlavis», Hoover Institute press, USA 1978, p.51.
28. Pirouz Mojtabed - Zadeh. «Evolution of Eastern Iranian Boundaries», ph. D. Thesis in file, University of London 1993, p. 23.
۲۹. حکیم ابوالقاسم فردوسی، «شاهنامه»، انتشارات جاویدان، چاپ چهارم، تهران ۱۳۶۹، جلد سوم، صفحه ۳۹۴.
30. Jean Gottmann, «Political Problems of Urban Growth», in Ekistics 340, January / February 1990, 341, March / April 1990, pp.4-10.
۳۱. شمس‌الدین ابو عبدالله محمد الشامی مقدس معرفت به البشاری، «احسن التقاسیم فی معرفة الاقالیم»، چاپ دکویه، لین ۱۹۰۶، صفحه ۱۸.
۳۲. یاقوت حموی، قرمهظه راه‌هان کناوه می‌داند. شهاب‌الدین ابو عبدالله یاقوت بن محمد عبدالله حموی رومی، «معجم البیان»، چاپ قاهره ۱۹۰۶، جلد دوم، صفحه ۶۸.
۳۳. برای نوونه، نگاه کنید به «آثار البلاد و اخبار العباد»، نوشته ابو عبدالله زکریا بن محمد القزوینی، چاپ بیروت ۱۹۶۰، صفحه ۱۸.
۳۴. احمدین محمد معرفت به این الفقیه، «محضر البیان»، چاپ دکویه (بریل)، لین ۱۸۸۵، صفحه ۹.
۳۵. شهاب‌الدین عبدالله الوهاب التویری، «نهاية الادب»، چاپ قاهره، ۱۹۲۲.
۳۶. ایله. در صفحه ۵۱ دایرة المعارف عربی‌المنجد (چاپ بیروت ۱۹۶۶) نام بندری آمده در شمال عقبه و موضع آن- محل به هم‌بیوستن قالبه‌های میان مصر و اواسط سرزمین‌های عربستان.
۳۷. جرج زیدان، «تاریخ التمدن الاسلامی»، چاپ قاهره ۱۹۳۵، جلد دوم، صفحه ۴۳.
۳۸. سهراب، «عجائب الاقالیم السبعیم الى نهاية العمار»، چاپ وین ۱۹۲۹، صفحه ۵۹.
۳۹. ابوالحسن احمدین عمر بن رسته، «الاعلاق النفيسة»، چاپ دکویه، لین ۱۸۹۱، جلد ۷، صفحه ۸۴.
۴۰. ابواسحق ابراهیم بن محمد استخیری (الاصطغیری)، «المسالک و المسالک»، چاپ دکویه، لین ۱۹۷۷، صفحه ۲۸.
۴۱. ابوالقاسم محمدین احمد‌البیرونی‌الخوارزمی، «التفہیم لایل صناعة التنجیم»، تصویح جلال همایی، چاپ تهران ۱۳۱۸، صفحه ۱۶۷.